



متولدین ماه فوتبال

۲۴



برنده‌برداری از مانکن ها

۲۴

ورزش

مروری بر روز دوم جام جهانی ...

۲۵



عمو گاس

۲۶



گفت‌وگو با آلکس دل پیرو

در انتظار گودو یا آشیل

گروه‌ورزش، ترجمه-محسن ابراهیمی: این هم دل پیرو جدید که همه در انتظارش بودند: با همان ایده‌های مشخص و مستقیم. سال ۱۹۹۵ آتیلی برای اینکه توصیف خوبی از ستاره یووه داشته باشد به او لقب «پنتورکیو» نقاش مشهور ایتالیایی را داد. سال ۲۰۰۰ وقتی در اردوی تمرینی یووه همه در انتظار دل پیرو جدید بودند باز هم این آتیلی بود که رو به طرفداران گفت: در انتظار گودو هستیم اما امروز او خود را آتسیل می‌نامد. کسی که ۱۰ سال است زحمت می‌کشد، می‌دود و برای هر پیروزی جنگیده است و امروز هم از لوچانو موجی، که پرورنده رسوایی فوتبال در ایتالیا را زیر بغل دارد، دفاع می‌کند و می‌خواهد از نظر انسانی با کسی که ۱۰ سال کار کرده همدردی کند. اما در مورد فوتبال می‌گوید: «هیچ وقت به نیمکت نشینی عادت نداشته‌ام.» او می‌خواهد راهش را عوض کند تا این جام جهانی برایش فراموش نشدنی باشد. اما برای دل پیرو بازی با غنا از نیمکت شروع می‌شود. سرنوشت اینگونه است و نمی‌تواند از آن فرار کند. او از ترکیب اصلی لیبی بیرون مانده است اما کسی چه می‌داند فردا چه اتفاقی می‌افتد. بازی شروع می‌شود، مثل دوره یووه. ادامه خواهد داشت و اگر زندگی موازی با یووه ادامه داشته باشد در نهایت او برنده خط پایان خواهد بود. ۱۰ سال زندگی مثل آتسیل باید با پیروزی تمام شود. . . .

■ دل پیرو چرا سکوت کردید؟

مثل همیشه که برایم اتفاق افتاده است. کمی عقب‌تر می‌ایستم تا همه چیز را ارزیابی کنم. فکر کنم، ملاحظه همه چیز را بکنم و تمرکز کافی داشته باشم. مثل آتسیل که شیوه‌ای دیگر برای جنگیدن داشت و همیشه از آتش دشمن دور بود. تا امروز که اینطور بودم.

■ اما طرفداران یووه می‌خواهند که حرف‌های کاپیتان را در مورد پرورنده موجی بشنوند.

اوضاع خیلی پیچیده است، خیلی چیزها اتفاق افتاده و چیزهای دیگری هم در شرف وقوع است. امیدوارم که برای تیمم همه چیز خوب پیش برود و تمام حرف‌هایی که وجود دارد در نهایت نشان دهد که راه تیم ما اشتباه نبوده.

■ اوضاع که پیچیده شده است اما مسئولیت‌ها هم مشخص شده و هر کسی می‌داند که در این پرورنده چه نقشی دارد اما بازیکنان ملی شرایط سختی دارند.

واقعاً جای تعجب ندارد که من و بازیکنان یووه از مدیر تیم خودمان حمایت کنیم. بله ما هم دوست داریم که همه چیز شفاف باشد. این احساس درونی و انسانی ماست که ابراز کرده‌ایم. به تیم ملی برویم: همه منتظر ایتالیا هستند تا این هیاهو را فراموش کنند. همه می‌دانیم که مسئولیت بزرگی داریم و باید به بهترین نحو انجام دهیم. اما این هم درست نیست که توجه به تیم ملی باعث فراموش شدن دیگر ماجراها بشود. مرزهای مسئولیت‌پذیری بسیار نازک هستند و ما باید یک جام جهانی بزرگ داشته باشیم اما جام جهانی نباید دیگران را فراموش کند.

■ آیا حاضر هستی با یووه به دسته دوم بروی؟

با دقت ماجرای یووه را دنبال می‌کنم اما امروز فقط به تیم ملی فکر می‌کنم و در یووه همه چیز در حال تغییر است اما من به کارهای در حال انجام اعتماد دارم و امیدوارم که بعد از جام جهانی همه چیز ایده‌آل باشد. مثل همیشه.

■ البته اگر کاپلو هم برود. . . .

من طی این دو سال همیشه خندیده‌ام و با روحیه خوب کار کرده‌ام تا مشکلات را کنار بزنم.

■ کاپلو گفته است که طی این دو سال دل پیرو با من پیشرفت کرد.

داشتم فکر می‌کردم که طی این دو سال چه جور آدمی بودم.

■ از کسی تشکر نمی‌کنی؟

اگر توانسته‌ام از مشکلات بیرون بیایم به دلیل این است که در تمام مسائل به خوبی تصمیم گرفته‌ام، به تنهایی. و از تمام کسانی که نزدیک و کنار بودند و کمک کردند تشکر می‌کنم.

■ آتسیل آن‌طور می‌جنگید که خودش می‌خواست اما اینجا

لیبی وجود دارد.

برای آتسیل و من مهم نبوده که چه جنگی و چه وقت باشد. من از شرایط سخت دو سال آخر فوتبالم می‌آیم. من می‌دانم که چه کار کنم تا خودم را به همه نشان دهم.

■ حتی اگر روی نیمکت باشی؟

همیشه وقتی از نیمکت شروع کردم، عالی بودم اما این به این معنی نیست که از نیمکت نشینی خوشم بیاید. به آن عادت ندارم ولی برای همه بازی‌ها آماده هستم و مشکلی ندارم. خیلی‌ها اعتقاد دارند که به عنوان بازیکن ذخیره به میدان بروند اما من اینجوری نیستم.

■ صددرصد آماده هستی؟

بیش از صددرصد.

■ جام جهانی برایت چه معنایی دارد؟

مثل یک بچه بودم که اولین بار به جام جهانی آمدم. امروز بزرگ شده‌ام. همه چیز فرق کرده و می‌تواند جام جهانی بزرگی برای من باشد.

■ و اینکه ۳۲ساله هستی. . . .

۳۱ سال و نیم. این تفاوت بسیار زیادی دارد و زیباست.

گفتم که این می‌تواند آخرین جام جهانی من باشد.

■ گلدیاتورو «توتی» در برابر آتسیل «دل پیرو»، چه فیلمی می‌شود.

هیچ کس با توتی در رقابت نیست. همه با هم هستیم در خدمت لیبی و تیم ملی. این برای ما و تیم بهترین مسئله است. فرانچسکو برای جام جهانی زحمت کشیده و منطقی است که به جام جهانی بیاید.

■ از غنا می‌ترسید؟

آنها بازیکنان خوب و بزرگی دارند که می‌توانند هر اتفاقی را رقم بزنند. آبنیا با من در یووه بازی کرده است. همه می‌دانیم که بازی اول خیلی سخت و مهم و البته سرنوشت‌ساز است. این بازی می‌تواند مسیر بازی‌های ما را در جام جهانی مشخص کند. ما آدم‌های احساسی و هیجانی هستیم. همین احساس خوب به ما کمک می‌کند تا مشکلات را کنار بزنیم. این قلب ماست که تفاوت‌ها را به وجود می‌آورد.

■ هکتور چه کسی خواهد بود؟

این نبرد نهایی خواهد بود. در فینال، حریف اصلی را خواهیم دید. من دوست دارم به فینال بروسم.

■ آتسیل، پاشنه پایت چطور است؟

به دقت مواظب هستم.



دقیقه صفر

حسادت من به جام جهانی

کوفی عنان*

ممکن است تعجب کنید از اینکه دبیرکل سازمان ملل درباره فوتبال مقاله‌ای می‌نویسد. اما حقیقت امر این است که جام جهانی موجب شده حسادت ما در سازمان ملل به شدت برانگیخته شود. به عنوان نقطه اوج تنها مسابقه واقعاً جهانی، که در تمامی کشورها به وسیله تمامی نژادها و مذاهب بازی‌های مربوط به آن انجام شده است. جام جهانی یکی از چند پدیده نادری است که مانند ملل متحد جنبه جهانشمولی دارد. حتی می‌توانید بگویید که جهانشمول‌تر است زیرا فدراسیون بین‌المللی فوتبال (فیفا) ۲۰۷ عضو دارد و اعضای ملل متحد تنها ۱۹۱ است. اما دلایل بسیار بهتری نیز برای برانگیخته شدن حسادت وجود دارد. نخست اینکه، جام جهانی مناسبتی است که در آن هرکس از جایگاه تیم خود و اینکه چگونه آن را کسب کرده، آگاه است. می‌دانند که چه کسی، چگونه و در دقیقه چندم از بازی امتیاز داده است، می‌دانند چه کسی دروازه خالی را از دست داده است، می‌دانند چه کسی نگذاشته پناhtی تبدیل به گل شود. آرزو می‌کنم از این گونه مسابقات در خانواده ملل بیشتر داشته باشیم. ممالک آشکارا بر سر بالاترین جایگاه در مراتب احترام به حقوق بشر با یکدیگر رقابت و تلاش کنند از یکدیگر در افزایش ارقام بقای کودک یا ثبت‌نام در آموزش متوسطه پیشی بگیرند. کشورها چگونگی عملکرد خود را برای تمامی جهان به نمایش بگذارند. دولت‌ها درباره اینکه چه حرکت‌هایی آنان را به چنان نتیجه‌ای رهنمون شده پاسخگو باشند. دوم اینکه، جام جهانی مناسبتی است که همه کس روی کره ارض علاقه‌مند است درباره آن صحبت کند. به دقت بررسی کنند تیم آنان چه حرکات درستی انجام داده و می‌توانست چه حرکات متفاوتی انجام دهد. بدون آنکه دذکری از تیم مقابل نمایند. مردم در هر کجا از بوئنوس آیرس گرفته تا پکن در حالی که در رستوران‌ها نشسته‌اند مدت مدیدی درباره امتیازات بهتر بازی‌ها با یکدیگر بحث می‌کنند.

ادامه در صفحه ۲۶

ایران خودرو

جشنواره قابستانی فروش محصولات ایران خودرو (۲۰خرداد تا ۱۰ تیرماه ۸۵)

پیش فروش ویژه محصولات جدید به همراه فروش کلیه محصولات با وام بدون بهره

طراحی ایرانی، عرصه جهانی

فضایی آرام، سفری ایمن

۲۵ درصد قدرت موتور بالاتر و مصرف سوخت پایین تر

کم مصرف ترین خودروی دو دیفرانسیل ۴ در ایران

دارای مدرن ترین تجهیزات ایمنی و رفاهی

ایمنی و آرامش در چشم اندازی از شکوه

پژو ۲۰۶ اس دی ۷۲

سمند LX سال ۸۵

پژو آردی جدید

گرند ویتارا

سمند سریر